

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 123 (1997)  
**Heft:** 17/18

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

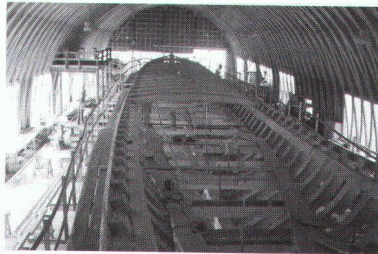
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Sur l'eau

Pour ce numéro paraissant peu avant la fin des vacances d'été, nous avons choisi des thèmes exclusivement nautiques.

Le plus original de tous est certainement le projet, aujourd'hui bien avancé (photo de couverture), de construction d'une galère destinée à voguer sur le Léman. Programme d'occupation des demandeurs d'emploi et résurrection d'un passé aujourd'hui trop oublié sont les deux idées à la base de ce pari un peu fou, qui mérite d'être vigoureusement encouragé.

## Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

N° 27/28

7 juillet 1997

Extrait du sommaire:

### Mit High-Tech Gefahren aufspüren

### Von der Wertanalyse zum Value Management

### Qualitätsmanagement im Bauwesen

N° 29

17 juillet 1997

Extrait du sommaire:

### Spannglieder aus CFK-Litzen

### Betonstahl und Duktilität

### Der Berufstitel

### «dipl. Akustiker SGA»

N° 30/31

28 juillet 1997

Extrait du sommaire:

### Paris: Bibliothèque Nationale im Kontext

### Tragverhalten von Fichten-Kanthölzern

### Faulbehälter für Australien

## Ingénieurs et architectes suisses Bulletin technique de la Suisse romande

Revue fondée en 1875

Paraît tous les quinq

ISSN 0251-0979

**Editeur:** SEATU – Société des éditions des associations techniques universitaires

Organe des associations:

**SIA** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL** Association amicale des anciens élèves de l'EPFL  
**GEP** Groupes romands de l'EPFZ  
**ASIC** Association suisse des ingénieurs-conseils

Est en outre représentée dans la SEATU:

**FAS** Fédération des architectes suisses

### Rédaction:

Rue de Bassenges 4, case postale  
1024 Ecublens  
Tél. 021/693 20 98, fax 021/693 2  
CCP 10-5775-2 Lausanne

Rédacteur en chef:

Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ

Rédacteurs:

Pierre Boskovitz, ing. civil dipl./SIA/  
Françoise Kaestli, phys. dipl. EPFZ  
Sigfrido Lezzi, arch. dipl. EPFL/SIA  
Margrit Felchlin, secrétariat génér

Collaboratrice:

Margrit Felchlin, secrétariat génér

Secrétaire de rédaction: Maya Haus

Les manuscrits sont rendus selon accord préalable.

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est a qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

**Impression:** Imprimerie Corbaz S.A., 1820 Montreux  
Tél. 021/966 81 81

**Régie des annonces:** IVA S.A. de publicité internationale

Lausanne:

Rue du Pré-du-Marché 23

1004 Lausanne

Tél. 021/647 72 72

Fax 021/647 02 80

Zurich:

Mühlebachstrasse 4

8032 Zurich

01/251 24 50

01/251 27 41

**Tarif** (TVA 2 % comprise – N° de contribuable 249 619)

Abonnement d'un an

Suisse

Fr. 148.–

Etranger

Fr. 158.–

Numéros isolés

Fr. 8.70

(port étranger en

Prix réduits pour étudiants et pour membres des associatio

ASIC, A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL et UTS

Abonnement, vente au numéro et changement d'adress

l'imprimeur

Changement d'adresse pour membres SIA: Secrétariat génér

case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15

Paraît chez le même éditeur: **Schweizer Ingenieur und Arch**

Rédaction: Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich

Tél. 01/201 55 36, fax 01/201 63 77

**Tarif** (TVA comprise)

Suisse

Fr. 225.–

Etranger

Fr. 235.–

Numéros isolés

Fr. 8.70

(port étranger en

**SIA: vente des normes et de la documentation:**

– en français: Secrétariat SIA vaudoise, avenue Jomini 8,  
1001 Lausanne, tél. 021/646 34 21, fax 021/647 19 24

– en allemand/italien: Secrétariat général SIA, Selnaustr. 16  
8039 Zurich, tél. 01/283 15 15, fax 01/201 63 35